

DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

61. évfolyam, 98. szám

1971. ÁPRILIS 27.,

KEDD

Megjelenik hétfő kivételével mindennap, hétköznap 8, vasárnap 12 oldalon.

ARA: 80 FILLER

Képviselőket és tanács- tagokat választott az ország

**Szeged népe is igent mondott a párt,
a népfront politikájára**

Vasárnap reggel 6 órakor országsszerte megnyiták a szavazóhelyiségeket: a felszabadulás óta tizedszer járult az urnák elé a városok és falvak népe. A 11 984 szavazóhelyiségben — jóval a „hivatalos” kapunyitás, 6 óra előtt — elfoglalta helyét a szavazatszedő bizottságok 59 920 tagja. Kora reggeltől késő estig ügyeletet tartottak a szavazás lebonyolításának társadalmi munkásai, a választási elnökség 9846 és a választókerületi bizottságok 1760 tagja.

A szavazóhelyiségeket mindenütt gondos kezek öltöztették ünnepi díszbe, virágok, zászlók, üdvözlő feliratok ékesítették az épületeket. A kapunyitást ügyszólván mindenütt ünnepi ruhába öltözött csoportok várták: az első a több mint 7 millió választópolgárból.

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára fél 11 órakor — a Szemlő-hegy utcai leánydiákotthonban — a II. kerület 33-as választói körzetében szavazott. A KB első titkára, aki feleségével együtt érkezett a szavazóhelyiségbe, a szavazás után emléksorokat írt a „házigazdák” — a Kertészeti Egyetem 31 éves hallgatójának — vendégekönvébe.

Losonczy Pál, az Elnöki Tanács elnöke feleségével együtt már reggel 9 órakor leadta szavazatát az Erdi út 2. alatti iskolában, a 67-es fővárosi választókerület 124. számú szavazókörében.

Fock Jenő, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke és felesége háromnegyed 11 órakor a II. kerületi 75-ös számú szavazókörben, a Fenyves utcai iskolában adta le szavazatát.

A néphadsereg különböző alakulatainál vasárnap kora reggel szintén ünnepélyes külsőségek között kezdődött a szavazás. Újdonság volt, hogy ezúttal a lakanyákban külön szavazófülkéket rendeztek be a látogatásra érkezett szülők, hozzátartozók részére.

Csaknem hatszáz ezren első ízben járultak az urnák elé — az elmúlt négy esztendőben ennyien töltötték be 18. életévüket. Egy részük még ma is diák — soraikban több mint 27 000 egyetemista, főiskolás élt első alkalommal választópolgári jogaival —, nagy többségük azonban már a munkapadok mellett, vagy a földeken dolgozik. Az ifjú választókat mindenütt külön köszöntötték, és emléklapot nyújtottak át nekik első szavazásuk alkalmából.

A szavazó állampolgárok között több volt a nő, mint a férfi. Erőteljes, hiszen az össznépszerűségben is ők képviselik a nagyobb hányadot, 51,5 százalékot. A választók névjegyzékén — országos összesítésben — három és fél milliónál több asszony és leány szerepelt. Számuk most több mint kétszeresen volt annak, amennyien például az utolsó „békeévből”, 1939-ben járulhattak az urnák elé: akkor ugyanis — becslések szerint — mindössze 500 ezer nő rendelkezett szavazati joggal. 1947-ben már az országgyűlési képviselőválasztásokon kétféle-hatszáz ezer szavazatot adtak le a nők, az összesen érvényes ötmillió szavazatból.

Vasárnap délután 16 órakor az Intervízió, s ezen keresztül az Eurovízió számára kiépült különleges mikrofonon megkezdtek a „Szavaz Magyarország” című műsor továbbítását. Ilyenformán szinte Európa valamennyi országa nyomon követhette április 25-e hazai eseményeit.

Szeged népe is igent mondott a párt, a népfront politikájára. A városban 4 országgyűlési képviselőt és 131 helyi tanács tagot választott vasárnap a szavazásra jogosult lakosság a 131 választási körben. Eldőlt ezen a napon, hogy abban a hét tanács tagi választókerületben, melyben két jelöltet állítottak a jelölőgyűléseken, ki képviseli majd a tanácsban lakókerületét. Pótválasztások kiírására Szegeden sehol sem lesz szükség. A tanács törvény értelmében a választástól számított 15 napon belül össze kell hívni az újonnan megválasztott tanácsot. (A választásokról összeállításunk lapunk 3. oldalán is.)



Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára Budapest, II. kerület 33-as választói körzetében adta le szavazatát

Szavazott Tarján

Vannak országok, ahol az időjárást is bele kell kalkulálni a választási eredménybe. Ha jó az idő, sokan mennek leadni voksukat, ha rossz — kevesen. Az új városrészben, Tarjánban a választók nem törődtek a rossz idővel, legfeljebb azzal biztatták egymást, hogy követket kell rakni a zsebbe, úgy nem sodorja el az embert a szél. S meglehet, hogy éppen a friss idő okozta, hogy frissek voltak a szavazók is, nagy részük már a reggeli órákban sietett leadni szavazatát.

Az új tarjáni iskolába mentek a legtöbben, ott szavazókörtzet ott bonyolította le a választást. Az először szavazó városrész megadta ennek az ünnepélyes eseménynek a módját is: az iskola kapujában az érkezőket vörös nyakkendő s üttörök fogadták, kedvesen megérdeklődtek: nem felede-e otthon valaki az értesítő lapocskát, majd útbaigazították a sok ajtó között.

A legizgatottabb hangulat a 70-es körzet választói helyiségében volt, hiszen két tanács tagjelölt is versenyzett a bizalomért. S jó volt látni, hogy a szavazók többsége töprengő arccal ment be a fülkébe, s jött ki onnan: két tarjáni jelölt, ismerős ismeretlen közül jól választott-e? A kivétel talán az a 28 éves fiatal ember volt, aki biztonság kedvéért az elnökségtől akarta megtudni: hogy melyik jelölt lakik a 204-es házban, ott ahol ő — hogy házbé-lire szavazzon. Mert a másik jelölt a 107-esben lakik. Ilyen kicsi a világ Tarjánban is.

Pintér Béla, a szavazó kör elnöke dél felé már kicsit fáradtnak látszott. Jogos volt hát a kérdés: Mikor jött az első szavazó?

S a válasz: hat óra előtt tíz perccel. De mostanáig, délig a szavazók nyolcvan százaléka járt itt. A legelőbb a reggeli után 8 és 9 óráig érkeztek.

Korán és ünnepélyesen. Így szavazott Tarján. S jelképesen átveheti azt az emléklapot, amely az első szavazóknak jár. Nagykörű lett a városrész.

Átadták az MSZMP KB kongresszusi zászlaját

**a Nagyalöldi Kőolaj- és Földgáz-
termelő Vállalatnak**

A Nagyalöldi Kőolaj- és Földgáztermelő Vállalat a MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Heves megyei pártbizottság első titkára, Havrán István, az Országos Bányászati és Földművelésügyi Minisztérium elnöke, valamint Fodor Mihály, a Szolnok megyei tanács elnöke.

A kongresszusi zászlót Nemes Dezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a párt politikai főiskolájának rektora, a Minisztertanács és a SZOT Vörös Vándorzászóját pedig dr. Lőrincz Imre, nehézipari miniszterhelyettes és Simon Győri Imre, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Csongrád megyei pártbizottság első titkára, Csáki István, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Szolnok me-

gyei pártbizottság első titkára, Oláh György, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Heves megyei pártbizottság első titkára, Havrán István, az Országos Bányászati és Földművelésügyi Minisztérium elnöke, valamint Fodor Mihály, a Szolnok megyei tanács elnöke.

A kongresszusi zászlót Nemes Dezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a párt politikai főiskolájának rektora, a Minisztertanács és a SZOT Vörös Vándorzászóját pedig dr. Lőrincz Imre, nehézipari miniszterhelyettes és Simon Győri Imre, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Csongrád megyei pártbizottság első titkára, Csáki István, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Szolnok me-

A Szojuz-10 manővere a Szaljuttal

A szovjet űrkutatás újabb sikere

Vasárnapra virradóra, magyar idő szerint éjjel 40 perccel a Szaljut-1 űrállomással közösen végzett tudományos-műszaki kutatási programjának elvégzése után a Szojuz-10 űrhajó, legénységével — Vlagyimir Satalovval, Alekszej Jeliszejvel és Nyikolaj Rukavishnyikovval — simán leszállt a Szovjetunió területén, a kazahsztáni Karaganda városától 120 kilométerre északnyugatra.

Április 24-én, magyar idő szerint 2 óra 47 perckor a Szojuz-10 űrhajót összekapcsolták a Szaljut űrállomással. Az első szakaszban automatikus berendezések segítségével az űrhajó 180 méterre közelítette meg az űrállomást. A további közelítést és az egymás mellé állást az űrhajó legénysége hajtotta végre.

Az űrállomásból és űrhajóból álló kozmikus rendszer összekapcsolt állapotban 5 óra 30 perccel később került együtt. Eközben ellenőrizték a fedélzeti rendszereket, értékelték a dinamikai jellemzőket. Ezután szétkapcsolták, majd eltávolították egymástól a Szojuz-10-et és az űrállomást.

A kísérleti program végrehajtása után — magyar idő szerint éjjel előtt egy

perccel — bekapcsolták a Szojuz-10 fékező-hajtóművet, majd az űrhajó egyes részeinek leválasztását követően a leszálló egység megkezdte útját a Föld felé. Az aerodinamikai fékezés után az atmoszférában üzembe helyezték az ejtőernyőrendszert, majd közvetlenül a földet érés előtt a síma leszállás hajtóművét. A leszálló egység zökkenőmentesen ért földet az előre kiszámított térségben.

A Szojuz-10 űrhajó Földre szállása után megtartott sajtóértekezleten Vlagyimir Satalov, az űrhajó parancsnoka kijelentette: „Tovább haladunk az orbitális tudományos kutatóállomások létrehozásának útján. Mostani űrrepülésünk a soron levő szakaszt jelentette ilyen állomások megteremtésében, újabb űrkutatási eredmények kidolgozásában.”

— Űrrepülésünk egyik nagy fontosságú feladata volt annak kidolgozása, hogyan lehet felkutatni, megtalálni és megközelíteni a világűrben egy pilóta nélkül szálló objektumot. Ki kellett dolgozni a vele való összekapcsolódás és a tőle való szétválás új rendszerét is. Űrhajónk személyzete elégedett a végzett munkával.

(Folytatás a 2. oldalon.)



Feladata teljesítése után visszaért a Földre a Szojuz-10 űrhajó személyzete. Képünk az űrhajósok sajtótájékoztatóján készült. (Balról jobbra): Nyikolaj Rukavishnyikov, kutatómérnök, Vlagyimir Satalov, az űrhajó parancsnoka és Alekszej Jeliszejev, fedélzeti mérnök.



Szavaznak a tarjániak